

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome o marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-0) / (Leverandörers namn eller varumärke-0) / Ονομαστικός/Εμπορικός/Προμηθευτικός/Παράγωγος/Αριθμός ή Όνομα ή Τύπος ή Χώρα ή Μάρκα ή Διεύθυνση / Назим или торговая марка на доставчика / Товарноидентификация или наименование и/или адрес поставщика / Tiekėjo pavadinimas arba prekšinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīmē / Isem ili furnitur jeg ili marka kommerçijali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azoneşit / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jinghar il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikaçijska oznaka modela</p>	<p>CCNOONW90501</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσιος/Ενεργειακός/Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на енергия / Vuotuinen energienkulutus -AEC Ilesituutien / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metnis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Roční spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>46,1 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Тiida energielikkä usinnosti / Kelas na Efisiensi Efektivitas / Energiehokkuusluokka / Energiahatekõnsägi osald / Energetiðhuse klass / Klasa energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieoefektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacità Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Voeistofdynamicia Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Učinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadk-dinamikal hatkõnsägi / Aratõmbõhususe / Učinkovitost fluidne dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiškās efektivitātes / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Eficacità Fluididul / Vatskedyndinamik effektivitetsklass / Dynamická účinnost prúdenia / Učinkovitost pretoka zraka</p>	<p>29,8 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Voeistofdynamicia Efficiëntie klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class-0) / (Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Тiida usinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamichna Efektivnost na Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamikal hatkõnsägi osald / Aratõmbõhususe klass / Klasa učinkovitosti fluidne dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiškās efektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Clasa de Eficacità a Fluididul / Vatskedyndinamik effektivitetsklass / Triaeda dinamické účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LE/hood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiencia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkus / Valgõtlõtsi hatkõnsägi / Valgustõhusus / Svyetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektīvitate / Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficacità Luminosã / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Učinkovitost osvetljevaja</p>	<p>32,2 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Тiida usinnosti osvõtlõtsi / Kelas na Светлина Ефективност / Valotehokkuusluokka / Valgõtlõtsi hatkõnsägi osald / Valgustõhususe klass / Klasa svyetskõtsi učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Argaismojuma efektiivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficacità Luminosã / Belysningseffektivitetsklass / Triaeda svetelnej usinnosti / Razred učinkovitosti osvetljevaja</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Eficiencia de Filtrado de Grasa / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτός / Efektivnost tukovõho filtra / Филтрираца Ефективност на грес / Raskvasuodatuksen erotusaste / Zsirszûrés hatkõnsägi / Rasva filtreerimistõhusus / Učinkovitost filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumas / Smõrvieliu filtrõšanas efektīvitate / L-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiencia de Filtrare a Grãsii / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Učinnost filtrovania tuku / Učinkovitost filtriranja mašõb</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtrado de Grasa / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klassen für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτός / Тiida efektiivnosti tukovõho filtra / Kelas na Филтрираца Ефективност на грес / Raskvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsirszûrés hatkõnsägi osald / Rasva filtreerimistõhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plõsuma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficacità de Filtrare a Grãsii / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Triaeda usinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtriranja mašõb</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίου/Φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας / Minimālā prietok v zduchu pri bežnõm použitõ / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisena käytõn vähimäinsnopeudella / Minimālā lögaramlās normaļi hasnātā esētõn / Maksimālā õhuvoiti tavakasutuses / Minimālā prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Gaisa plõsuma pie normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt uží normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditiõ normale / Minimaal luftflõde vid normal anvãndning / Minimalny prietok v zduchu pri bežnõm použitõ / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>246,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίου/Φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας / Prietok v zduchu pri intenzivni / zesilenõm nastavenõ / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisena käytõn enimmäinsnopeudella / Maximālā lögaramlās normaļi hasnātā esētõn / Maksimālā õhuvoiti tavakasutuses / Minimālā prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plõsuma pie intensõv/paraugstnãta iestatõjuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uží normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensõv/amplificat / Maximaal luftflõde vid normal anvãndning/ Maximalny prietok v zduchu pri bežnõm použitõ / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>496,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalitã intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulsõ intensõ / Flujo de Ar na konfiguracõõ intensiva / Luchtdebiet bij intensõve instelling / Luftstrøm ved intensõv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα αερίου ή "boost" λειτουργία / Maximālā prietok v zduchu pri bežnõm použitõ / Насстройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-avo suurtehõtoiminnolla / Lögaramlās intensõv/erõtsõtsi bealõttõssõn / Õhuvoiti intensõv/suurendatud režiimõ / Maksimālā prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto intensõvija / forsuojaiga veiksema /Flusstal-Arja meta l-apparatõ ikon issetjatõ bõx jãdõm b'mod intensõve jew b'qawwa addicjõnali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflõde vid intensõv/boostinställning / Prietok v zduchu pri intenzivnom /zõsilnenõm nastavenõ / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitõ</p>	<p>616,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή ήχητικής ισχύος στο ελάχιστο "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vãzõná hladina emitovãného akustického výkonu pri minimãlnõj rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painolettua äänitehotaso tavonmaisena käytõn vähimäinsnopeudella / A-sõlyõzõttõ hangnyomãssõzint minimãlis sebessõg mellett / A-kaalutulu helvõimõsuse tase minimumkiiruseil / Ponderirana zvõdna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinõe garso galia mažiausiu greičiu / A novõrtõtsõ skanas limena jãuda emisija ar minimãlo õtrumu / Emissjõni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocõy emisiji akustycznej wãzonego poziomu dźwięku A przy predkõciõ minimalnej / Nivelul de presiune acusticã ponderat A la vitezã minimã / A-vãgõ ljudeffekt vid minimal hastighet / A -vãzõny akustický výkon emisie pri minimãlnej rychlosti / Pretok zraka u intenzivnem/pospešõnem naõinu / A-utežena zvõkõvna mocõ pri minimalni hitrosti</p>	<p>49 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή ήχητικής ισχύος στο ελάχιστο "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vãzõná hladina emitovãného akustického výkonu pri maximãlnõj rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painolettua äänitehotaso tavonmaisena käytõn enimmäinsnopeudella / A-sõlyõzõttõ hangnyomãssõzint maximãlis sebessõg mellett / A-kaalutulu helvõimõsuse tase maksimumkiiruseil / Ponderirana zvõdna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinõe garso galia didžiausiu greičiu / A novõrtõtsõ skanas limena jãuda emisija ar maximãlo õtrumu / Emissjõni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocõy emisiji akustycznej wãzonego poziomu dźwięku A przy predkõciõ maksymalnej / Nivelul de presiune acusticã ponderat A la vitezã maximã / A-vãgõ ljudeffekt vid maximal hastighet / A -vãzõny akustický výkon emisie pri maximãlnej rychlosti / A-utežena zvõkõvna mocõ pri maksimalni hitrosti</p>	<p>60 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensõve snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved intensõv hastighed eller boostinstilling / Ακουστική Εκπομπή ήχητικής ισχύος στο ελάχιστο "A" σε εντατική "boost" λειτουργία / A-vãzõná hladina emitovãného akustického výkonu pri intenzivnom nebo zvõšõnõj rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласак / A-painolettua äänitehotaso suurtehõtoiminnolla / A-sõlyõzõttõ hangnyomãssõzint intenzõv vãgõ erõtsõtsõ sebessõg mellett / A-kaalutulu helvõimõsuse tase intensõv/suurendatud kiiruseil / Ponderirana zvõdna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojaõnãnjõ brzini / A svertinõe garso galia intensõvijaõl forsuojaiga veiksema / Emissjõni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A meta l-apparatõ ikon issetjatõ bõx jãdõm b'mod intensõve jew b'qawwa addicjõnali / Mocõy emisiji akustycznej wãzonego poziomu dźwięku A przy predkõciõ w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acusticã ponderat A la vitezã intensivã sau amplificatã / A-vãgõ ljudeffekt vid intensõv eller boosthastighet / A -vãzõny akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvõšõnõj rychlosti / A-utežena zvõkõvna mocõ pri intenzivnem/pospešõnem naõinu</p>	<p>65 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energiverbruik in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päãlta -tilassa / Аraftofogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lãliltatuna / Potrošnja energije u izgašenom naõinu / Išjungties bõsena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jãudas patēriņš izslõgõtã režimã / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobõr mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strõmförbrukning i avstãngt lãge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutõm stavõ / Захтевана mocõ в стану излjuõчености</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energiverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Spotřeba energie v pohotovostním režimõ / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Аraftofogyasztás készenlõti mõdban / Energiatarbimine ooterežiimõ / Potrošnja energije u naõinu pripravnosti / Буджетою veiksema suvartojamos elektros energijos kiekis / Jãudas patēriņš gaidõšanas režimõ / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tilstema / Pobõr mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strõmförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostním stavõ / Захтевана mocõ в стану прирãvjenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0>Tidsforølgelsesfaktor<0> Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamis faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przysrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0>Energy Efficiency Index<0>{>Energieeffektivitätsindex<0> Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energieahätkönnyys mutaloi / Energiatõhususe indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetică / Energieeffektivitätsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EIhood	51,9	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Πυθός ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напруге на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spūdisms atšums labākās efektīvātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	361,9	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напруге на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spūdisms atšums labākās efektīvātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	379	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0>Maximum air flow<0>{>Maksimal luftström<0> Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximalis légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	616,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0>{>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftspunkt<0> Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköntuotto parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlak elektrický výkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Mõõdetud elektrilise võimsuse juures / Izmerjen električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektīvātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	128,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimmivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li-għal id-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	5,6	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0>{>Belysningssystemets genomsnittlige belysning på kogeverfladen<0> Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Promienna osvetlenie osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	180	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legatacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařazení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliid väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutukseen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporabiti najnižu brzinu za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vyriklės išjungimo ir nuėinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiedzialnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă vărsați zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženia spotreby domácich spotřebičů sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetlilno na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.